

حيا اوطايه كيربيور. ايزيدور اويانوب بناغاك اور  
اوجنده اويونك زوجهنه محبتله باور. ساعته  
باقدهن سوكره اياغه قالدی . برآن اول دنداری  
جیلمق ایبون علی العمله کیندی . سوكره شایه سی  
باشنده. برگره حاضر اولجه دوشوندی. جیندن  
پاره چاتمه سی چقاردی . نظرلری اطرافنه نطق  
ایله خاهدمک دیندیق سوكره دهه اولدیق بردها  
منايه ایندی . وکوللی برنوتز نظرلنه جیلغنه بر  
مصرف اولق اوژده نطق ایندیکی برابری شومینهك

اوکته برافدهن سوكره اوطه دن چیلدی .  
وسال کوزلرینك اوجیله تعیب اینش اولان  
لوزین کولدی . خدمتچینی چامردی .  
— ارستین ! ارستین ! شومینهك اؤکندهک  
لیرای آل . ( پوترون ) . کونور. بونك اطرافنه  
دوت بنشیک فراتلق اناس قوبارق بکا بربروش  
ویا بر بیلهزیک بایسون ... زوجک لیرای ...  
ایشته یم ایبون لك دکری صم ...  
فاتح صبری



TANBUL  
UKSEHIR  
EDİYESİ  
KİTAPLIĞI



# قاردينال عالمی

عربی  
لودویق آلهوی

مادام قاردينال

— یا کریمه لرنکز ؟ ...  
— چوق شکر . کوجکارده این ...  
— بو افشام رقص ایندیورلری ؟  
— بولین اویسایور اما ویرتزی اویونده  
داخل دک . بولینی کوربیورمیسکز ؟ ایشته  
نا قارشوده . بیاش جیرکیل ماوی بر ایسه  
کیشت ...  
— بیایورمیسکز ! بولینک کوزلشور ...  
— اوت ... ویرتزی ده بویه اوله جق یا .  
اون اوج باشنه قدر جیرکین لیکن بردن کلیشوریدی .  
— ۳ دپک کوزل کلیشوریدی ... شمیدی  
اورانک لك کوزل قیزی ...  
— اوج ! خیر . اش کوزلی د ... بن  
اوله بنقه لری کی کور کورنه والله ک حسنه  
قابیلدیق ایستیم . ماری فرنو ! ویرتزی دن  
دها کوزلدر .  
— مادام قاردينال کچمی شیشمان .  
قبائسز بر قاقیق شفرنجیل اسکی بر شال او .  
موزلریده ابرویونک کیندن کوزلنکر یورننک  
اوزونده اولدیقنی حالده ( اویده ) لك قولیسارنده  
بر یولگه طباتش ! کوزلری دوت آچیرق  
والله اویونکی سیر ایندیوردی . « غونو » نك  
« فاوست نی اویسایورلردی . بالنی قیزلر ( مار .  
غریب ) لك اطرافنده والس ایدرلرکن ده قورلر  
پوشجه صره لاش اولان ( قوربست ) قاردينال  
ملول و مشرک شرق چاغیر یورلردی .  
شیشمان قاردينه باقلاشدم و اوموزنه خقیقجه  
ووردرق :  
— یوزور . مادام قاردينال ! کیلر اصل ؟  
دیدم ...  
— تشکر ایدرم . پک فنا دکل ...